TRI-SEMANAL No. 3113　São Paulo, 9 de Abril de 1950　NOTICIAS DO BRASIL　Redação e Administração - Rua Heliotropos, 127 · Caixa 3148

伯剌西爾時報

發行所　伯剌西爾時報社
聖市エリオトロポス街一二七
郵函　三一四八
社長　黒石清作
毎週　月、水、金發行
購讀料　一ヶ年　二百四十クルゼイロス
半ヶ年　百二十
一部　二

「平和なる世界」の理想
ソ聯の妨害で實現未し
米國對外援助企畫部長語る

【ワシントン四日UP】對外援助企畫部長ウイリアム・フオスター氏は我々が平和な世界に生活しようとするならば、マーシャル案は完全な好成績を擧げるに至るであろう、一つの平和な世界の理想が實現するに至らないのは、ソ聯の脅威によるものであつて、これがその最大の原因をなしている　西歐の大部分においては復興の役割は殆んど果されているとソ聯の非妥協的態度と妨害工作を非難し、一方でマ案の効果を賞讃した

新大戰の危機
ツ大統領重大警告

【ワシントン五日UP】第三次世界大戰の危險が増大したと昨日行つた下院議長サム・ライバン氏の言明を本日ツルマン大統領が肯定した　ツ大統領は現在第三次大戰勃發の可能性が過去四年間のいかなる時期よりも濃厚になつたとの警告を發したが、一方では頗る險惡な現下の世界情勢にも拘らず、世界新大戰の勃發は今後絶對に有り得ないという確信を述べた（寫眞はツルマン大統領）

早晩起るべき事件
ソ聯民の叛亂
前駐ソ米大使豫言

【ワシントン二日UP】前駐ソ米大使ウオルター・ベデル・スミス中將は晩かれ早かれ露政に喘ぐロシア國民が叛亂を起して、自由國民として生きる權利を要求するであろうと述べた。但し同前大使は自分の豫言はスターリンの「時代」には起るものとは考えられない、何故ならロシア國民はまだそれに目覺めていないからであると語つた、然乍ら我々はその叛亂がなるべく近いうちに實現するよう盡力するところがあらねばならないと言明した

『日本に贈る』トーマス・マン　特別寄稿
平和は至上の命令
だれ一人飢えぬ世界へ
（下）

文豪トーマス・マンは一九四八年一月　東京朝日新聞に日本國民へ贈る言葉を寄せたが、本年も同社の求めに快く應じてつぎのような新年のあいさつを贈つて來た、こゝにその全文を紹介する

というのは將來は全人類の文明に屬し、それを政治的に表現したものが今日ではまだ理想にすぎないような世界政府であろうことを私が固く信じているからです、世界がたとへトゲ〳〵しい空氣に滿ちていようとも、そして强國群がいかにコブシをお互いにふりあげていようとも、現に日程に上つている問題というのはこの眞理を、そして此の地上が人間の勞働によつて與えてくれるものを共同に管理しようということなのです、それは即ち何百万ともなき人々が飢え、腹は空ろに胸はやせさらばえて人間以下の生活をしながら死んで行くような地上の富の配分の仕方、今日になつてもなおどん欲つきるところを知らず、しかも技術の進歩に直面していまでは非難の的にまでなつているような地上の富の配分の仕方を改めることなのです、これからはもうだれ一人として飢えるようなことがあつてはならない、だれ一人として人間以下に扱われたり、單なる「土人」になつたり、搾取の對象になつたりしてはならない、そしてもともと神の意志に反するような不自然な苦惱、たゞひとえに人間の愚かさ、利巳心、怠慢、無責任にもとづくような苦惱はこの世から消えてなくならなければなりません

これは決してバベルの塔でもなければ、天國を攻略して地上にまでそれを引ずり降そうとする罪ある行爲でもなく、また神學者のいうように「世界の傷」をなおそうとする非宗教的な越權行爲に出ようとするものでもないのです、この傷はいつまでもふさがらないでしよう

罪と苦惱と解脱の欲求は常に絶えないでしよう、しかし今日、多くの宗派がお互いに眞理をめぐつて爭つてはいるにしても、これらの宗派もやがて世界文明の時代にはたゞ一つの世界宗教に、この全世界の共同社會の精神的基調をなしている一種の宗教的ヒユーマニズムに融合するであろうというのが私の信念であるのです、こゝで問題としているのは積極的な排他的な教義を意味するような宗教ではなく、こんにち、宗教心に富んだ人々がたとえ宗派が異つていても宗教心に富んだ人間同士としてお互に理解し合うことのできるような敬虔の念を指しているのです

この點について細かなことではあるが、注目すべきある逸話をその例としてあげることにしましよう、一九四九年の夏、ドイツに行つた時に、私は同伴の者と一緒に、あのワルトブルグ城がそびえている繪のように美しい丘のふもとにたゝずんでおりました、そこはローマン・カトリツク教の最も激しい敵對者である宗教改革者ルータがこゝに難を避けて聖書のドイツ譯という大作を完成した所であります、ワルドブルグ城はアイゼナツハ市の近くにあるのですが、このアイゼナツハ市の市長は私に向かつて、かつて現在の法王ピオ十二世（當時はまだ樞機卿として法王の使節を務めていた）が、彼とともにこの同じ場所にたゝずんだことがあることを話してくれました、そしてその時、この高僧は上を見あげ、うなずきながら「これは實に神聖な城である」と語つたということです－神聖であるか？　とそれは本當でしようか？　カトリツク教の高僧が新教のこの城を指して神聖だといつたのです－どうしてでしよう？　それはこゝで一人の宗教心にあふれた人が宗教上の仕事を成しとげたからなのです、それ以外の事は、この瞬間にローマ人である彼にとつてはどうでもよいことであつたのです

それは全くどうでも同じことです、キリスト教も佛教も、回教も、ヒンズー教も神道もそれがいかなる宗派であろうとも、これらのものはすべて人間の生存という神秘の前に敬意を拂い人間の能力に應じて眞理と現實とのミゾを埋めようとする宗教的な使命と、神の前で常に正しく振まおうとする人類共通の義務を果すことによつて、やがて一つのものに統合されて行くことでしよう

トーマス・マン

再軍備への異常な努力
米國工業全力で活動

【華府二日AFP】米國の再軍備努力は異常なものであると公表された、工場へ渡す武器の注文は毎週十億ドルに達し　既に七月末までの總額二百三十億ドルに上る注文が殺到しそれが全部引受ずみとなつている　一九五〇年國軍民生產高は三千億ドルに達したと經濟動員局總裁チヤルス・ウイルソン氏が發表、今年はその生產が四百五十億ドル増加する筈であると附言した　現下米國の軍事費は毎月四十億ドルであり、武器生產は一九五三年に最高度に達するものと見られている

十萬の米國兵
歐洲へ増派
米議會で決議採擇

【華府四日AFP】歐洲へ四個師團（約十万）を増派するよう米國政府へ許可する決議を六九對二一で上院が承認した

Livraria Miyamoto
C.P. 4050　São Paulo
書籍・雜誌・レコード・教科書・事務學用品
宮本書店
本店　聖市 [illegible]
支店　聖市 [illegible]

チヤーチル卿
五月初旬訪米

【ワシントン五日AFP】ツルマン大統領は週例會見席上で、ウインストン・チヤーチル前英首相がペンシルヴアニア大學で演説を行うべく訪米した際に白亞館を訪問する筈である」新聞界へ發表した、チヤーチル前首相はハロルド・スタツセン總長の招聘によつて來る五月八日ペンシルヴアニア大學で演説を行う豫定になつている

ゲリラ戰熾烈
ソ聯衛星諸國内で

【ロンドン二日UP】ソ聯衛星國の諸國における反ソゲリラ隊の活動は現在非常に强大になつたので、同地共產當局は農工業に關して受ける命令を敢えて實行出來ない狀態である、と當市で反ソゲリラ隊長の一人が言明した

西半球の軍事提携
汎米軍編成案
華府外相會議で採擇

【ワシントン五日AFP】本日の汎米外相會議において、國聯直屬の一部として米洲大陸を防衛する使命を帶びる汎米軍の編成案が、二十一ヶ國の滿場一致を以て採擇された

海外短信

ガンジーの息子
二週間斷食

【ダーバン三日R】印度の聖雄故ガンヂーの息子マニラル・ガンヂーは、南阿聯邦政府が歐洲人以外の住民に差別待遇する政策を採つたのに抗議する意味から來る六日より二週間斷食することに決めた旨今日發表した

對日講和問題
英から米國へ要請

【ロンドン四日UP】消息筋が發表した所によると英政府はさき頃關係十五ヶ國へ發付した對日講和條約草案の中の或る數條項を變更するよう米政府へ要請した、尚當局で報道されるところによると　英國は對日講和條約の方式と締結に關する見解を、昨年五月北米政府へ送つた覺書で述べてあるといわれる

大舞踊師が殘した財產

【ロンドン四日UP】世界最大の舞踊師といわれるニジンスキーが一九四九年四月八日に死んだ際殘してあつた財產が　今公開された遺書によれば　僅かに三十ポンドであつた

驚くべき神童
ギリシヤに現る

【アテネ四日AFP】エーゲ海レンノス島の荷物運搬人の七人目の五歳になる幼兒が、今までに少しも學んだことのない加減乘除四方式の數學を驚くべき方法で答をだし同地の話題となつている　この神童はアテネ大學多數の教授によつて調べられることになつた

國防追加豫算
六十四億ドル
ツ大統領議會へ要請

【華府六日AFP】ツルマン大統領は國防費追加豫算として六十四億二千万ドル承認を議會へ要請した

長篇小說
春の門
丹羽文雄
(30)

「トーマ、おやめ、おやめつたら……トーマ、承知しないわよ」

一子が上から押えつけやうとする青年の腰をたゝいてさけんだが　邪慳に振り離された。女の力にはおへないと見たものか　一子は離れて見守つた。これが問題の混血兒かと小牧は氣が付いたが、虐められてゐる謙作を氣の毒とも何とも思はなかつた。

「貴樣には、一度、挨拶しなくちやならなかつたんだ」

隙を見て青年は馬乘りになつた。そこが恰度謙作の胸に當つてゐたので謙作の腕と脚とが二分されて、攻擊も防ぎやうも出來なくなつた。脚をばた〳〵させてうでを振りまわすだけであつた。ぴしやつ、ぴしやつと、青年のうでが擧る度に頰が鳴つた。いつ飛んで來たのか、小牧の足に高價な謙作のパナマ帽がころがつてゐた。いらいらして倒れている二人の周圍を歩いてゐた一子も、腹を据えたらしく動かなくなつた。

「おい、助けてくれ、こいつを、ぶん毆つてくれ、靴で蹴つてくれ、この野郎！」

謙作が聲を擧げるのだつたが、小牧は動かなかつた　やるところまでやらせて見なければ、小牧も氣が濟まなかつたけれど、この時の小牧は　福子の良人が組みしかれてゐるといふ氣の毒さには思ひいたらなかつた

「この、盜つと猫め！」

「なにを、この野郎、二千や三千の端金で、パトロン面が聞いて呆れらあ」

青年は馬乘りの優位な位置にあるので、兩方の手が自由に使えた。喋りながら髮を摑んで顏面に叩きつけたり、毆りつけた。

「金さへ拂へば、誰だつて『シーク』の客ぢやねえか、俺にだけ來るなつて法がどこにあるんだ」

また一つ頰が鳴つた。

「お前のやうなけち臭い野郎こそ『シーク』に出入りして貰ひ度くねえんだ」

二人とも背が高く、痩せてゐるので、動作に敏捷を缺いて　間が拔けて見えた　それに謙作が組み伏せられて　すでに抵抗することが出來なくなつてゐるので、一方的な爭ひになつてゐた　小牧は少しも殺伐な感じを受けなかつた。

「小牧　何とかして呉れ。默つて見てゐる奴があるか。喉が苦しいんだ。小牧　小牧　一子　こいつを引き倒してくれ。默つて見てる奴があるか」謙作の聲は半分泣きだしてゐた。

「トーマ、もうおよし。それだけ毆つたら澤山ぢやないの」

一子が言つた。小牧が近付いて青年の肩を摑むと

「貴樣も仲間か」

振り返つて睨みつけた顏が、うすやみの中でも綺麗に見えた。が　若いらしく何か果物の青さを聯想させた。

「喧嘩には引き上げる潮時があるだらう」と、小牧は青年の肩を二三度叩いた

「トーマ」

一子の聲で青年は謙作の上から降りた。一子が謙作を抱き起した。謙作はぶつ〳〵言ひながら、服の塵を拂つた。そして帽子を拾ひあげた。

「トーマ、おかへり、何だつてあたしのあとをつけて來たのさ。あれほどよく言つてあるぢやないの」

子供扱ひであつたが、青年は小牧の顏に氣まりの惡い笑顏を殘すと、大股に離れていつた。姉に叱られた弟のやうであつた。訓練の行き屆いた動物のやうであつた。

「どこも怪我はなくて？」と謙作の顏をのぞき込んだが

「君は、あゝいう獸を飼つておいたんだらう。いつか僕に嚙みつかせやうと思つてゐたんだらう」

てれかくしもあつたらうが　謙作はしやんと立ち直ると、毒付いた。

「まさか、獸ぢやないでせう」

「いや、立派な獸だ」

「怪我がなくて何よりだつたわ」

MANAH
50 KG
MANAHSA

大地を耕したこの手の物語る
過去の經驗を生かし、より多量の收穫を得るために！
マナー印の配合肥料をお選び下さい

ACAR-Propaganda 4-143

専門の技術と特殊の設備をもつて各々其の作物に適するように配合されたマナー印の肥料の御使用は農[illegible]の皆さんに今年の多收獲を約束致して居ります

MANAH S.A.
COMERCIO E INDUSTR[illegible]DUBOS E RAÇÕES
RUA LÍBERO BADARÓ, 306 - C[illegible]L, 6348 - SÃO PAULO
MANAH ALIMENTO DA PLANTA

先ずお問合せ下さい
マナー肥料株式會社
聖市リベロ・バダロ街三〇六番　郵函　六三四八　電話　三三－二二九三

募集

發送部勤務の
事務員　數名
配達少年　數名
右希望者は
本社營業部迄

謹告
市内出張所新設

伯剌西爾時報社聖市々内出張所
聖市タバチンゲーラ街六十一番
電話　三三－六三三一

今般右の場所に出張所を新設致し讀者並に一般の御便宜に供する事になりましたから精々御利用あらん事を偏に御願ひ申上げます
一九五一年四月六日
伯剌西爾時報社

"POPULAL SEGURANÇA"
SOCIEDADE ASSISTENCIA SOCIAL
SEDE: Rua Santa Efigenia 89 7.º andar
São Paulo

移轉擴張御通知

當會社日本人部は在伯同胞の集團する各地都市に三十有余の代理店を開設－在伯同胞の推進力たらんことを願望しつゝ代理人一同協力の下にこんにち約一万人の加入者を得ました

此の度いま迄の事務所が手狹な爲、一九五一年三月十日附左記の場所に移轉擴張いたしました、此の段皆樣に御通知申上げます

サンタ・エフイジエニア街八九番七階全部

尚此の度當會社日本人部は優秀なる外交員を好條件で大募集中であります　簡單にその日から資本金なしで働く事が出來ます、一度御來社下さい（婦人でも可）

ポプラール・セグランサ
庶民相互簡易保險
日本人部　中村武

一九五〇年度 サントス港の食糧品の輸入増加

小麦、バタタ、アゼイテが特に増す

一九五〇年にサントス港より輸入された各種食糧品の總量は五十四万トン近くに上つたが、前年の輸入に比べるとその食糧品によつて増減の甚だしい差異が見られる、例えば小麦粉など一九四九年の輸入に比べると、一九五〇年度には二百五十分の一に減つているという具合にその開きが非常に大きい

輸入が激減した主な品顯を見ると蜂蜜三四%、アーリヨ七九%、セボーラ三百四十一分の一、種々の飲料三九%、

増加した主な食糧品

小麦六〇%、マルテ九四%、バタタ一八六%、アゼイトーナ五一%アゼイテ三三七%、果物四二%、罐詰類十一倍、魚四一%、ヴイーニヨ二六%

次に品種別の輸入量を示してみると左の通りである

（單位トン）

	一九四九	一九五〇
小麦	二七五、四六一	四四一、二一一
小麦類	六二、三三〇	二五〇
蜂蜜	四、〇一七	二、六三七
大麦	六、六〇〇	六、七〇六
マルテ	二、九一五	五、六五八
各種穀粒	二、九九八	三、六〇三
バタタ	二、〇五六	五、八九五
アーリヨ	三、六三七	七三五
セボーラ	二、九三二	八
アゼイトーナ	五、八一五	八、七九一
アゼイテ	一、一七〇	五、一一二
果物類	二四、六八一	三五、一一九
罐詰類	二六四	二、九四八
魚類	六、五八九	九、三〇九
ヴイーニヨ	三、三〇一	四、一七一
各種飲料	一、三〇六	七九六
パンニヤ	二、三一八	×
ケイジヨ	九三〇	×

州内に五二七 映畫館總數

聖市だけに百廿軒

映畫はなんといつてもブラジル人最大の娯樂となつているが、聖市及び州内の映畫館數を擧ると次の樣になつている

聖市＝一二〇軒、座席數一五〇、三四三席

州内奥地＝四〇七軒、座席數二一七、七六五席

寶石商

カーザ・カストロ

弊店は約三十年以前より日本人諸賢の信用と好評を戴いて居ります

Electra O MELHOR RELOGIO SUISSO
Casa Castro
Joalharia

Rua 15 de Novembro, 3
S. Paulo

聖市々況

穀物取引所提供 四月六日調

珈琲

現物十（キロ）サントス値静	
四級品（モーレ）	一九七、五〇
四級品（ヅーロ）	一九四、五〇
七級品（リオ）	一八五、〇〇

棉花

現物（十五キロ）	静
五級品	四二〇
六級品	四〇四
七級品	三九六

雜穀

◆米（六十キロ）	弱
アマレロン極上	二四五—二六〇
特上	二三〇—二三五
最上	二〇五—二二〇
アグリヤ極上	二〇〇—二一〇
特上	一八五—一九五
最上	一七五—一九〇
カテテ・リオ・グランデ特上	—
普通	—
メイオアロース	一〇〇—一〇五
キレラ	七三—八〇
◆フエジヨン・アグア（六〇キロ）	弱
ビツコ・デ・オウロ	一九〇—二〇五
シユンボン	—
シユンビンニヨ・ルス	—
トーゾ	一九〇—一九五
ムラチンニヨ	一九〇—二〇五
ロシンニヨ最上	二三〇—二四五

◆バタタ・アマレーラ（六〇キロ）	強
州產 特等	二六〇—三〇〇
一等	二四〇—二六〇
二等	二〇〇—二三〇
仝 州產ベーラ一等	—
仝 カナリア二等	—
◆アメンドイン（二五キロ）	
特上	七三—七九
最上	七〇—七三
上等	六八—七〇
◆ミーリヨ（六〇キロ）	強
アマレリンニヨ	九三—九五
アマレーロ	八〇—九〇
アマレロン	八五—八八
◆アーリヨ キロ	静
國產一等	一五—一六

野菜類

ジユケリー產組 蔬菜部提供 四月七日調

トマテ極上 箱	一八〇—二一〇
特上	一五〇—一八〇
一等	一三〇—一五〇
二等	一〇〇—一三〇
ウーバ 箱	—
リモン	三〇—四〇
ペセゴ	—
茄子	二五—九〇
胡瓜	二五—九〇
アボボリニヤ	二五—八〇
ピメントン	二〇—七五
シユシユー	一〇—一五
人參	二〇—一五〇
マンヂヨキンニヤ	二五—八〇
バタタドーセ袋	二五—六〇
レポーリヨ	一五—二五
コーベフロール	一〇—七〇
パージエン・バーラ キロ	二—八
エールビリヤ・トルタ キロ	二—三
アボーボラ熟 キロ	〇、五—一、五
ラバネツテ 束	一—三
鷄卵（三〇打）	三〇〇—四〇〇

品種別に見た州内の棉產高

一九四九＝五〇年度

昨年どの品種の棉が最も生產されたか？ 州農務局では棉花特別委員會が調査した州内二九〇郡の一九四九＝五〇農年度の品種別による生產量を發表した

IA八一七＝カンピーナス七五七、五九五俵 八三・四八%

IA7111＝028テキサス＝一二一、五一九俵 一三、三九%

IA7387＝エキスプレス＝二六、七七五俵 二・九九%

IA21077＝エキスプレス＝一、六六五俵 〇、一八%

總計九〇七、五五四俵 一〇〇%

ブラジル映畫 日本へ進出か

リオ市のアトランチーダ映畫會社では最近傑作映画をつゞけざまに出しているがブラジル獨特の音樂サンバを日本へ紹介するという意味で「カルナヴアール・ノ・フオーゴ」「アビーゾ・アオス・ナヴエガンテス」の二本を全日本で上映する樣目下交渉中であるが、若し日本へ送るように決まれば全日本の上映權は大体一本六百コントスの由である、恐らく右の二本がブラジル映画の日本進出の最初であろう

伯國鐵鑛輸出

伯國は一九五〇年に七十萬噸の鐵鑛を輸出したが、これは前年に比べると八九%の增加である、伯國は鐵鑛の對米三大輸出國の一つである

廣告は時報へ！

日語教師に雇はれ度し

母國にて多年兒童教育に經驗あり

詳細はブラジル時報社内

千田 宛御問合せを乞ふ

尋人

千葉縣安食町出身 **山本信治氏**

右のお方に對し従弟大野昭治氏から外務省を通じ現住所を尋ねて來ておりますから至急本社まで御通知を願ひます

伯剌西爾時報社

尋人

國内祐己

年齡三十才 身長食色白

元リベロン・プレツト精神病院に看護夫として就職して居りし事あり、至急住所を知らせ、通知先マリリア市 郵函 三〇二

小笠原久盛宛

糸の御用命は

カーザ・ドス・フイーオスへ

聖市リベロ・バダロ街五八五

色々御贔屓に預つて居ります勤勉なる日本人コロニアの皆樣當店はより以上皆樣の御期待に添ふべく編物用刺繍用其の他各用如何なるマルカクワリダーデの糸でも在庫品豐富にして低廉なる値段で御用命に應じております

御家庭編物用又はテシード工場用ラン、アルゴドン、ライオン糸各種特に定評あるランサン、ボルボレツタ、ヨーヨ、ガチンニヨ印毛糸タベーラ通りにして提供致しております

又御賣りも致しておりますから是非御來店を御待ち致しております

CASA DOS FIOS

RUA LIBERO BADARÓ, 585

良く効く
信用最大！
藥ハ
パウリスタ製薬会社製造！
各種薬
ペ・セ・ペ印
PCP
PROD. CIENTIFICOS PAULISTA LTDA.
CAIXA. 3656. S. PAULO.
強壮剤
・フィガビトール・
整腸剤
・コンビラクト・
風邪薬
・ペ・セ・ペ印アンチギパル・
其の他何んでも薬は
ペ・セ・ペ印を
内外薬店で
お求め下さい

會告

本會は終戰直後昭和廿一年（五年前）創立し現在に至るものなり 目的として靖國の英靈と戰傷病死者の遺家族を慰問すべく月掛擧金をしてゐたのでありました、此の度當市豊田吾次郎氏三月二十九日出帆のオランダ船ルイス號にて母國訪問されるに付幸便に託し獻納を依頼することにいたしました

一、伯貨弐拾コントス二〇ミルクルゼーロス也

右會員全般に御知らせいたします

昭和廿六年三月廿九日

ブラジル國サンパウロ州パウリスタ延長線ガルサ驛

ガルサ報國婦人會

家族者募集

當方アルフアセ及びモランゴ作り眞面目な方には獨立の援助致します 御希望により歩合作も可 詳細は面談の上

サン・ミグール（へ二キロの地點） セントラル線イタケーラ

今野（シヤーカラ・イマノ）

KONNO Itaquera E. F. C. B.

Casa de Saúde Maternidade
"ROCHA LOURES"

北パラナの最も完備せる病院

内科、外科、婦人科、耳鼻咽喉科

精神、神經科、X光線電氣治療

ローシヤ・ローレス病院

日本人看護人及看護婦居ります

日本の產婆學校卒業

二十年の經驗を有する日本人產婆も居ります

ロンドリーナ市

マツト・グロツソ街カンパラ街の角

醫療器具一般、眼鏡細工類、寫眞術及寫眞機、フイルム、胃下垂及脱腸帶、婦人用整形美腰帶（シンタ・コルセツト）

電氣機具一般、日本レコード、カリナ式高級ラヂオ製作所、コムラドール付ラヂオあり

カーザ・オツクロス

本店 マリリア市プルデンテ・デ・モラエス街二一二、二一四 電話 四二七九番

支店 ルツセリア市アベニーダ・インテルナシヨナル

歯のことなら

設備 OK！
技術 OK！
經費 OK！

歯科醫學研究所へ

聖市コンデ・ド・ピニヤール一〇八

診療夜八時迄

岡山

今年のフエリニヤ
ウチワは是非共
新興社製
富タパチンガーラ街六十三

天理教信徒へお知らせ

一、來る四月教祖誕生旬間中左記の如く行事を奉仕いたしますから誘ひ合して御參加下さい

四月十六日午前八時 主事會
仝 十七日午前八時 協議會
仝 十八日仝十一時 教祖誕生祭 夜、學芸會余興 シネマ
仝 十九日仝八時 文化協會婦人會青年會總會

場所 パウルー市ビイラ・インデペンデンシア街五ノ一〇

一、布教管理所附屬建築物起工中につき教信徒のひのきしんをお願ひします

一、四月廿日より開催豫定なりし教師檢定講習會はふしんの關係上無期延期いたします

主催 天理教ブラジル布教管理所

管理者 **大竹忠治郎**

PRUDENCIA CAPITALIZAÇÃO

Companhia Nacional para Favorecer a Economia
CAPITAL REALIZADO Cr.$ 2.250.000,00
Séde Social: RUA JOSÉ BONIFACIO, 278
Caixa Postal, 1843 - Tel. 32-7979 - 32-7178 - São Paulo

一九五一年三月分抽籤報告

右記抽籤の結果今月日本人當籤幸運の方は左記の通りです

NOVO PLANOS			PLANO "A"		
S	O	R	Y	Y	D
M	Z	I	G	E	Fj
D	I	E	K	R	Q
L	P	L	Y	H	G
S	H	Y	N	K	Aj
N	E	P	O	L	Z
Q	X	L	U	X	A
			X	U	Lj

▽五〇コントス也 組合文字 YYD 加入一九四九年八月
北パラナ、コロネル・プロコピオ市 ラヂオ放送局前
坂本マサエ様

▽二〇コントス也 組合文字 DIE 加入一九五〇年九月
ソロカバナ線プレ・ウエンセスラウ
田中セルソ様

▽十五コントス也 組合文字 XULj 加入一九四八年九月
サントス＝ジユンジアイ線リベロン・ピーレス市
森下保信様

▽五コントス也 組合文字 YHG 加入一九四九年十月
パウリスタ線マリリア市コロアード街三一〇
澁谷チ様

△五コントス也 組合文字 OLZ 加入一九四八年十一月
パウリスタ線ツパン市アイモレ街四二七
山本健市様

ブルデンシア・カピタリザソン 日本人部

聖市の土地及び住宅賣買は信用ある邦人最古の

藤原不動產事務所

Largo 7 de Setembro 34 7and. s.3
São Paulo

Fone 33-4289

DUPERIAL

IND. QUIMICAS BRASILEIRAS "DUPERIAL" S. A.
SECÇÃO AGRÍCOLA
Rua Xavier de Toledo, 14 3.° andar - Fone 34 5101
Caixa Postal, 8112 — São Paulo

農薬品なら 定評あるヅペリアル印を

パルザツテ（米國ヅポン製品）

バタタ、トマテ、アボーブラ、胡瓜等の殺菌消毒に、噴霧器、或は撒紛器にて用ひる強力な有機性消毒剤

タクチツテ

膠状の薬にて蟻其の他の害虫の登るのを防ぐのに理想的な新薬

説明書御申込次第御送附いたします

御問合せは日本文にて結構です

ヅペリアル農薬品部

急告！

豫ねて各新聞新年号の紙上にて當會社土地イバイ河以西十万アルケーレスの賣出しは三月下旬頃と豫告致しましたが、御承知の通り本年度は以外にも雨天打續きしため、種々の支障を來らし、遂に延期するの已むなきに立ち至りました

然るに昨今、漸く好天氣に向いましたので、當社は直ちに道路の修理、其他種々賣出し準備に着手致しました、斯くの如き天候續きとなれば、多分本月中旬頃か下旬頃の中には必ず賣出し開始致しますが本年度は例外の天候不順のことゝて、未だ油斷出來ないものと豫想されます

愈々賣出し開始次第更めて新聞紙上でお知らせ致しますが、何れにせよ當會社としては今期賣出し開始する事は當然時間の問題でありますので、茲に紙上にて前以てお知らせしておきますから、右の次第不悪御諒承あらんことをおねがい申上げます、就ては當會社土地は何一つ憂慮する處なきため地質の善悪を論ずることなく數十ヶ國人種の數万人が當會社の土地賣出しを待望しておりますので、賣出し開始すれば忽ち大殺到を來らすものと存じます

かゝる情勢に備えて吾が日本人部としても、之れにたいする覺悟を以て絶對優秀なる地區を選定し、もつてコーヒー栽培に好適地を獲得する意志のもとに頑張つておりますから一朝賣出しとなれば一日一時間を争い、直接マリンガー市の小生事務所迄御足勞下されんことを乞う次第であります

而して當會社としては従前とはその趣きを異にし新政府の方針に基き一人に就き大面積の分譲を控え小面積の地區を分割することになりました

その他の種々の條件については未だ具体的の報告がありませんので追つて御報告を申し上げます

尚視察の方はマリンガー事務所より現地賣出地まで往復無料にて御案内し、土地契約及び拂込み等の事務一切もマリンガー事務所で取扱ふことになりました

特に土地購入希望の方は左記條項をお忘れなき樣念のためお知らせ致しておきます

一、會社の方針として土地購入希望者は名儀人自身御出頭なき場合は例え契約金御支拂い下さるとも代理人では絶對に受付けません
一、凡て土地保留は一切、在來のやうに受付けませんから必ず手附金御持參のこと
一、土地購入者は二十一才以上の年齢に達しておること
一、地價は最低六千クルゼイロス
一、コーヒー栽培好適地は八千クルゼイロス以上
一、支拂條件は従前通り五ケ年賦支拂
一、殘金にたいしては一ケ年八歩の利子を附加する
一、購入契約と同時に一割の手附金を拂込むこと
一、殘額二割は二ケ月間に拂込むこと

CIA. DE TERRAS NORTE DO PARANA

ESCRITORIO: LONDRINA - MARINGA

各位

北パラナ土地會社
日本人部
總代理人 **氏原彦馬**

マリンガー市アベニーダ・パラナー郵函三一五
氏原マリンガー事務所

こんなに活躍している

コロニアの輿望擔って　田村州議活潑に動く

寄せる希望と期待

去る一日パ延長線アダマンチーナ市制二周年記念祭に出席した田村州議は、翌二日の州議會では早速同市への州會よりの祝辭發送と、同市勞働者層に廿コントスの補助金を支出することを提案　さらにツバン市の水道下水工事がその目的のため州政府より借款を受けたにも不拘　未だに工事は着手されていない事實を指摘し、工事請負は果して既に入札濟であるかどうか、州統領にたいし土木局への調査を請願し、右ツバン市の水道下水工事が速やかに開始されるよう努力している、これは一例にすぎないが田村州議は殆んど毎日の如く矢繼早に法令案　レケリメント等を提出、早くも州議會にその存在が高く評價されるに至つた、試みに田村氏が其後提出した提案の二、三を一瞥して見よう

現狀を訴える

癩治療藥製造の促進

聖市ブタンタン研究所では癩病治療藥ディアミノクシルを製造しているが、これは世界中で最も低廉な製藥費で、輸入物が一劑一ミル二百乃至三百であるにたいしブタンタン製のものは僅々六レースである、全伯の癩療養院へこの藥を洩れなく配布するには二百万劑を必要とし、右研究所では既に一年前その生產に不可缺な性能强力の機械を購入しているにも不拘、これを据付ける場所がないため徒らに倉庫に積まれたまゝになつている、政府は速に機械据付用のラボラトリオ建設に必要な補助金を支給すべきである

是が非でも

移民收容所の回收

移民で來た邦人なら必ず一度はその門をくぐつた記憶が未だに懐しく腦裡に刻まれているであろう移民收容所は、現在連邦直轄の飛行學校になつている、從つて現在聖市には移民收容に相應しい建物がない、然も聖市へは毎日のように內國移民や外國移民が流れこんでおり、これ等移民は設備のある收容所のないために、何れも不自由且つ窮屈な思いをさせられている、これは不合理であり、聖州が移民を必要とする限り移民收容所は持たねばならない、聖州は宜しく州議中より代表を選び、大統領並に航空大臣にたいし該建物の返還を要求すべきである

緊迫する

籾最低値の保証

聖州米作者は昨年同樣籾一俵八十乃至九十釺で取引を餘儀なくされているが、これは生產費を無視した値段であり、これでは到底收支償わない、この狀態を現狀のまゝ放置することは、聖州米作の衰滅を意味するものである、米さくの現在並に將來を保證するためには最低値段を決定する必要がある　籾最低値は嚴密な計算の結果最少限百二十釺というところが至當であろう、州議會は各党混合の委員會を結成し伯國農事協會並に聖州農事協會より各一名宛の代表者をさん加せしめ、大統領と交涉する必要がある

坊やも孃やもニコニコ

野崎在外事務所長家族　無事安着

六日早朝米船ウルグワイ號で

本紙既報の如く、去る六日午前七時サントス港着のウルグワイ號で聖市在外事務所長野崎正勝氏夫人ウタ子さんは愛息眞弘君（十四歲）と二人の令孃泰子さん（十三歲）節子さん（十二歲）をともなつて元氣で安着した　野崎氏は去る三日商用を兼ねてリオ迄出迎へ同船で家族と共に歸へつて來たが、健やかな和氣アイアイとした我が家族に圍まれて流石に嬉し相であつた　尚同船ではリオ在外事務所事務官、上野、安部兩氏の家族も到着したが、松井氏夫人だけは桑港でおめでたがあつたので、暫く靜養のため一足おくれて來る事になつていると

若の花ゆく

コロニアの角界に嘗くその名を知られたソロカバナ線の雄若の花こと本名濱上護君は、最近健康を害し靜養中であつたが、病革まり去る三月二十日、家族の手厚い看病と手當の甲斐もなく三十四歲を一期として惜しくも黄泉の客となつてしまつた　同君は昭和十三年四月父母兄弟と共にモンテビデオ丸で着伯、角界に入るに及んではア・マッシャード師管內の後進指導に任じ斯界に大きい功績を殘した、春秋に富む身で遂に病魔のために殪れたことは、コロニア角界のために誠に愛惜に耐えない、同君の死は奥ソロ在住同胞から痛く惜しまれている

寫眞は見事な化粧廻し姿の在りし日の若の花

これは豪勢！

躍進また躍進

矢継早にあがる工業日本の凱歌

竹林利用で紙飢饉解消

世界は擧げて紙飢饉、特に新聞紙不足は業者に悲鳴をあげさせているが、躍進日本工業界では二年この方の研究が實をむすび、竹を原料とするパルプ製造法が發見され、この方法を適用すれば今後は紙に關する限り絶對不足を告げる心配がないという朗報が齎らされた

日本でも從來電力が不足したりする場合新聞や教科書の發行にまで支障を來す狀態にあつた、のみならず製紙原料のパルプ材も年々の濫伐で既に底を突きかゝつている現狀に鑑み、經濟安定本部資源調査會では二ケ年に亘つて未利用パルプ資源の活用に就いて研究したけつ果、この程竹を原料とする紙パルプせい造の工業化に對する見通しを得たので竹林集約栽培に關する機關の設立、竹パルプせい造に對する見返資金貸付要請等を含む勸告書を政府に提出した、即ち仝會の調査報告を要約すれば大略次の通りである　日本のパルプ工業用の木材使用量は本年度一千万石程度、こゝ二、三年來毎年三百万石づゝ增加しておりこのまゝ森林の濫伐が續いて行けば卅數年後には最早利用し得る森林がなくなつてしまふ、そこでこれに代る竹林の利用が研究されたわけだが、日本の竹林面積は現ざい九州の四万七千町歩を筆頭に約十二万町歩であるが、これを集約栽培により廿五万町歩に擴張するとそれだけで年產約百万トンの紙パルプ製產が出來る、日本の紙パルプ製產量は昭和十五年の百四十万噸が最高であるが、竹林利用のパルプせい產が軌道に乘れば、パルプ不足を優に緩和し得るのみならず、更によく管理された竹林を山の傾斜に造るならば、風水害豫防ともなりまさに一石二鳥の効果がある

◆日本政府總理府統計局三月廿七日發表の、昨年十月一日施行國勢調査の結果判明した日本全國總人口數は八千三百十九萬九千六百三十七人、東京都だけの人口は五百三十八萬五千七十一人となつている

◆本年度聖市法大への二世合格者は八名であるが、全體的から觀れば今年は女性群の進出めざましく、その數約六十名、實に全合格者の二割を占めている

◆聖州元統領アデマル・デ・バロス氏はリオ市發行の朝刊紙「オ・ラヂカル」を三十五萬コントスで買收したと云われる

◆伯國の女流飛行家アダ・ロガット夫人は近々航程三万三千キロに亘る米大陸各國への親善飛行を四ケ月の期間を費して行う筈であるが、ヴァルガス大統領夫妻の各國宛メッセージを携行することになつている

◆日本製ニッカ印寫眞器が聖市內各寫眞器店のショウウィンドウにお目見えしている、獨逸製ライカ印は八コントス餘、右日本品は五コントス三百で賣つているがライカよりもゆう秀且つ廉價というところから「ライカ・ジャポネーザ」と大書して行人の注意をひいている

◆ラウレアーノ醫師は去る七日（土曜）午後レアル航空會社提供の飛行機で聖市着、昨日夜九時より市立圖書館で開催された第八回ディア・ド・カンセルに出席することになつていたが、第二回のクレビオーゼン注射後急に容態惡化、來聖は延期となつた

◆去る六日夜ジャバクワラの青柳は時ならぬ珍客で上を下への大騷ぎであつた、北米デトロイト府商工會議所の伯國視察員四十名中の十八名、聖市に着くなり日本情緒を味いたいというのでイキナリ禿ちやんのところに繰込み、飲めや歌へのドンチャン騷ぎ　ところが勘定の段となると相手が英語でペラ〱とくるのでどうにも珍紛漢糞、何が幾何で何がナンボの說明すら出來ぬ、來合せていた邦人客の中から通譯を買つて出た自信あり氣な有志が二、三名いたそうだが、何れも余り大した役には立たなかつたらしい

◆本月三日深更北巴のポンタ・グロッサ、パルマス、クリチーバ方面に降雹があつた由、同方面からリオ市中央氣象臺に報告があつた

◆北米テネシー州クックヴイル在住の某夫人、既に二人の先夫に死別れたが、この程二人の先夫の墓地の間に土地を豫約し、碑に刻ませて曰く「彼らの妻」

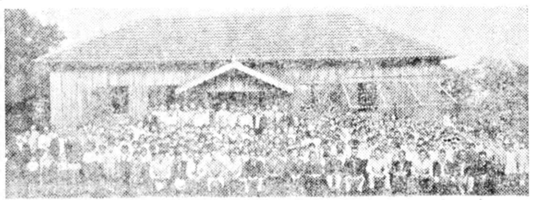
堀川雅水氏の誕生祝賀會

誠實をモットーとして聖市近郊及びパラナ州の土地を賣つている南米不動產會社の經營者堀川雅水氏は、信用絶大なところから近頃商賣大繁昌で多忙を極めているが、去る六日は同氏の誕生日に當るので、同夜市內日の出食堂へ親友、邦字紙記者多數を招いて盛大な祝賀の宴を張り、一同和氣あい〱のうちに充分歡を盡して十一時半過ぎ散會した

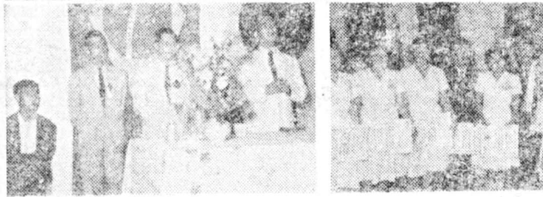
安樂寺納骨堂慰靈祭

ソロ線ア・マッシャード安樂寺では去る三月十一日（彼岸中日）マリリア市尾坂督勇師を招いて、彼岸會及び納骨堂慰靈祭を晝夜二回に亘つて行つたが、附近はもとより遠くインディアナ、ブ・ヴェンセスラウ方面より參詣の善男善女で近來の賑ひを呈した

寫眞ニュース



（寫眞は去る三月廿五日北巴ローランヂャ市日會主催で催された兒童學芸大會の記念寫眞、本紙前號記事參照）



寫眞は去る三月廿三日マリリア市で行われた汎パウリスタ雄辯大會での入賞者と仝大會で一場の挨拶を述べる田村州議、四月二日發行本紙記參照

興・行・界

日伯興行社

去る八日までサン・フランシスコ劇場で上映された日伯興行會社提供の邦畫川崎弘子、高峰三枝子、及び夏川大次郎主演の『女人新生』と藤山一郎をヒーローとする『東京ラヴソディ』は相變らず大入滿員續きで、殊に女人新生は觀客に存分に涙をしぼらせ、去る八日無事上映を終つたが、道義頽廢戰後派の跳梁せんとする最近の情勢下ではコロニア必見の映畫であろう

南米興行會社

南米興行會社では來る天長節興行として廿七日よりサン・フランシスコ劇場で、一九四九年映画コンクール入賞第一等の松竹傑作「晚春」を上映することになつたが、これに先立つてこの十日から各邦字社記者及び關係者を招待して仝劇場にて試寫會を催す事になつているが、これ亦コロニアのシネマへの關心を頗る高めるものである

結婚

マリリア市でオフイシーナを經營している小西安次郎氏養女君枝さんは、同市道下衆太郎深瀨清三兩夫妻媒酌の下に吉岡孝次郎氏次男幸一君を婿養子として迎え、去月廿四日結婚式並に披露宴を催した

話

算盤と計算器對決　加減法に算盤勝つ

過日米國フレスノ大學で算盤と電氣計算器のスピード競技が行われ、日系橋本チッド君が算盤でセーラー孃が計算器で對決したが、けつ果は――

◎加え算の四問題で橋本君の算盤が全勝

◎割算では計算器が勝ち

◎引算ではセーラー孃が計算器に入れぬ前に算盤が勝つた

競技會は學校當局の斡旋で行われたもので橋本君はフレスノ出生、十一歲の時渡日終戰後歸米したものでフレスノ在住四十年の橋本正氏子息、現在初等大學で商科在籍、セーラー孃は二年生

地方點描

全リンス連青團　第二回辯論大會

汎ゴヤンベー聯合青年團主催、ぜんリンス聯合青年團第二回辯論大會（ぜんノロ聯合青年團辯論大會豫選）がさる三月廿五日アリアンサ第一區、敷島青年會館に於て擧行された、當日は久し振りの好晴に加えて日曜日の事とて、リンス市、ゴヤンベ町遠近より多數聽衆殺到、會場は立錐の餘地なき盛況であつた、定刻午前十時半出場辯士二十餘名、審査員河野梅士、吉野米藏、仲松彌俊、鈴江武一、杉谷正雄、中戸忠雄、狩野榮太の諸氏列席、仲松榮一君司會の下に東方遙拜、戰歿將士の靈に默禱の後、小淵執行委員長開會の辭、澤崎菊麿君挨拶を述べ、いう勝盃並にさん加賞傳達（ブラジル產業組合盃、時報リンス支社盃）審査委員長河野梅士氏訓辭、辯士代表吉野文雄宣誓文朗讀あり、辯論戰に入る、男女各辯士の眞摯なる態度、旺盛なる意氣と雄辯は、並居る聽衆に多大の感めいを與えた　午後五時辯論戰を終り、直ちに審査の結果をはつ表、河野梅士、鈴木武一審査員の講評、いう勝盃並に賞狀授與を終り、小淵委員長閉會を宣せるは午後五時三十分であつた　尚當日は番外として吉野昭子さん(12)が「パイネーラに教えられて」の演題を揭げてお話をした

成績（男子）

一等　光輝ある歷史を汚す者　仲宗根孝吉

二等　日本語教育と我等の使命　田港　朝明

三等　此の精神力　衞藤　謙二

四等　大和民族一人一人の覺悟　瀨崎　誠

五等　現在の戰勝論者は果して認識不足か　澤崎　輝夫

（女子部）

一等　この母に學びて　澤崎美智子

二等　思想戰と女性の使命　吉野　麗子

三等　女性の分野に目覺めて　吉野　和子

優秀

一　此の事實を批判して二世の覺醒を促す　澤崎　貞一

一　確固不動の信念を守れ　吉野　文雄

一　私の感激　仲松　彌俊

一　青年よ直線を往け　本田　俊丸

一　現今世相を顧て　山崎　泉

ブ・プルデンテ連青主催劍道並に辯論大會

ブ・プルデンテ聯合青年團主催支部對抗劍道及び雄辯大會が、去る三月廿五日晝夜に亘つて、同じヂナジオサンパウロ奬學舍講堂に於て催された、劍道大會は定刻午前九時、先ず氏神を拝し、東方遙拜、戰歿將士の靈に默禱の後、今井義光聯盟理事長のかい會の辭、佐々木審判長の訓辭あり直ちに各支ぶ對抗次いで個人いう勝戰を行い滿堂の聽衆に多大の感めいを與え夕刻閉會した、夜は午後八時卅分より雄辯大會かい催、今井理事長のかい會の辭、西謙次郎審判長の訓辭の後、男女せん手交々壇上に熱辯を振つたが、飛入りの少年少女は殊に人目を引いた　因に當日の戰績は

劍道團體[illegible]チーム　中央支ぶ、三共支ぶＡ　Ｂ二組、曙、黎明、富士、昭和、力行各支ぶ

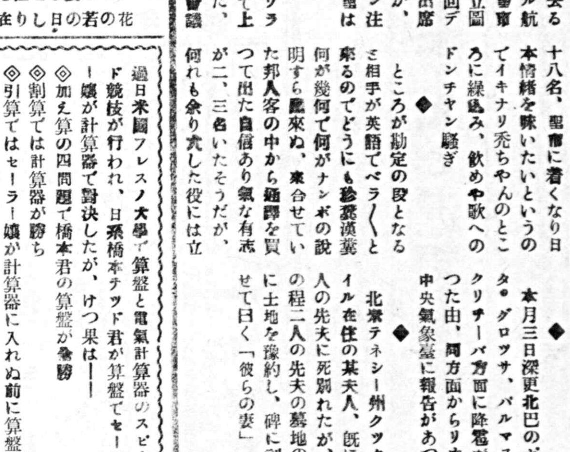
一位　中央支ぶ（中央青年會寄贈盃）　二位　黎明支ぶ　三位　昭和支部

個人いう勝　一等　富田武光　二等　中村育四郎　三等　中村守三（何れも中央支部）

辯論大會團体いう勝　一等　黎明支ぶ（中央青年會寄贈盃）　二等　中央支部　三等　三共支ぶ

個人いう勝　一等　船田万里子（中央）　二等　島袋盛一（中央）　三等　具志堅敏子（黎明）　四等　木村武夫（曙）　五等　屋良惠美子（黎明）

（寫眞は辯論大會に個人いう勝の榮冠を獲得した船田万里子孃―中央區）



寫眞說明　第二回汎リンス聯合青年團主催辯論大會の入賞者並に役員の記念撮影

屋比久植民地青年團主催野球大會

リンス驛ドラード屋比久植民地青年團主催の野球試合が、去る四月一日行はれたが、リンス市愛國同志團青年、日伯產振グワイサラ支部、屋比久青年團の三チームのリーグ戰　試合は午前九時三十分開始、午後四時終了した、當日の戰績

グワイ	5	3	3	1	0	0	2		14
ヤビク	0	2	0	0	0	4	1		7
リンス	0	4	0	0	1	2	0	2	9
ヤビク	0	0	0	0	0	4	3	1	8
グワイ	0	0	0	2	0	0	2	0 6	10
リンス	2	0	1	0	0	1	0	0 0	4

リンス管內に　各種競技選手權大會

過般ブエノス・アイレス市の第一回汎米オリンピックに伯國野球選手が出場した事は　一般体育關係者により刺戟を與えたが、此の程州体育局第十二區リンス支局長ラファエル・サンターナ・カルネイロ氏の努力により本年度より管內各種選手權大會を擧行する事に決定、先ず野球、陸上に關して去る四月一日同市々役所內體育室に、アリアンサ、グワイサラ、イデアール、リンス等の代表者協議會をひらき左記の事項を決定した

一、管內（ペンナポリス、プロミッソン、グワイサラ、リンス、サビノ、ゼツリーナ、ゴヤンベー、カフエランジヤ）の總じやう希望チームを以て選手權大會を擧行する事

二、さん加申込みはリンス市役所體育局（ＣＣＥ）受付期限は四月十四日

三、申込用紙は同体育局に準備しあり、主將及選手名記入申込む事

四、四月十四日午後八時より參加チーム代表者會議かい催、試合に關する具體的諸件を協議決定

社告

豫て謹告仕候本年の天長節奉祝增大號印刷は愈々本日より着手する事にいたし候に就いては廿八日までに全部刷り上げ發送終了の都合上左記四回の定期を休刊させて頂くべく候間此段御了承願上げ奉り候

十一日（水）　十六日（月）

二十日（金）　廿五日（水）

但し突發事件起り候場合は號外發行を以て速報いたすべく候

伯剌西爾時報社

新聞なら　伯剌西爾時報

NOTICIAS DO BRASIL

Diretor Responsável SANEMI HARADA
Diretor Adminis. e Proprietário SEISAKU KUROISHI
Fundado em 1917
Redação, Administração e Oficina: Rua Heliotropos, 127 — Caixa Postal, 3148 — São Paulo
N.º 3.113
ANO XXXIV
SÃO PAULO, Segunda-Feira 9 DE ABRIL DE 1951
Circula às Segundas, Quartas e Sextas

20世紀後半期に入る
科学が描く日本ユートピア

國土計畫

都會は農村の中に溶け込む

石川榮耀（東京都建設局長、工博）

五十年前の人類は奇妙な確信を抱いていた、科學はすでに最高度まで發達し、偉大な發明や發見は、十九世紀とともに終つた、新世紀は、單にそれを受繼ぐにすぎないだろうという確信である、日本では陛下が御生誕遊された年、電燈や映画が標本でしかなかつた年、無線電信や自動車や飛行機コンクリートのビルは、遠い海外の噂でしかなかつた年のことである、この

（3）

確信は、しかしそれから二年と経たないうちに打破された、二十世紀の前半の終りに在つて私たちは現代こそ本當の科學の世紀でありしかもその進歩には限りがないという、新な確信を抱いている、除夜の鐘とともに訪れた後半世紀に私たちの生活はどれほど變化して行くだろうか、各方面の専門家に未來生活展望を描いてもらつた（各項とも談話）

五十年後には、關東平野全体が一つの東京都市にまとまつているだろう、路地や小路が蜘蛛の巣のように擴がつて、その中で小さな商店や住宅が押し合いへし合いしている——現在、私たちが見ているような意味の都會は、跡形もなく消え失せているだろう、是非消失させて貰わなければならない、新しい東京都市は完全に田園の中に溶け込んでいる

未來の都市と農村を理解するためには、讀者の頭の中に、碁盤の目を思い浮かべ、それを何百万倍かに擴大して、關東平野に當てはめていただくのが、最も早いだろう、縱横に引かれた線は百メートル幅の自動車専用道路であり、道路と道路の間隔は一キロずつある桝目の部分は一面の綠地に當り、中には住宅や官廳や會社が點々と散在する、關東平野ばかりではない、日本全土が同じ形になつているだろう

そこで、日本全土が、數個の大きな都市圏に分たれることが考えられる、たとえば、札幌都市圏、仙臺都市圏、東京、名古屋、大阪以下、それぞれの都市圏というように、都市圏の大きさは、一―二時間で中心部まで歸られ、日歸りで用が足せる範圍つまり將來の交通を考えて、半徑百五十キロ以內とする、むしろ地方區分という方が早わかりかも知れない、それが府縣程度の第二次都市圏に分れ、水戸、宇都宮、前橋といつた所が中心の二級都市となるその中でまた都程度の三次都市圏に分れ、浦和や大宮が中心の三級都市になる、昔の都市は、一つで政治、經濟、文化、生產、娛樂などの要素を兼ねていた、しかし將來は、東京は政治専門、B市は大學専門、C市は食品工業専門、D市は鐵道工業専門……という具合に、それぞれの環境（立地條件）に最も合つた職能をもつて、獨立しなければならない、これらが寄り集つて、大都市としての一個の機能を發揮しなければならない、府縣都といわず、都市圏という言葉を、とくに繰返したのは、そのためである。第三次都市圏は、また大體、いまの町村程度の市圏に分れる、社會生活の最低單位となる國土を、人體にたとえれば、一つ一つの細胞に當る田園都市である

一級から四級までの中心都市という語を使つたが、そのちがいは、機構とか職能を區分するためである、東京には六百万の人口が密集し、水戸には五十万の人口が密集、それぞれ中心繁華街をとりまいて、郊外に家が連るという意味の大小は全くない、目に見える都市は、いずれも無限に連る一キロ四方の綠地と、その中に散在するビルディングだけである、そのビルが官廳であつたり、工場であつたり、住宅であつたりするところに一級、二級の區分があるに過ぎない、人口はそれぞれの綠地にできるだけ平等に分配されて、外觀は、都心も、郊外も、全く見分けがつかない

個々の綠地の一例に、住宅區域の中を、もう少し詳しく見よう、四面を高速度自動車専用道路で區切られて、完全に獨立した一劃をなしている、その公道とも絶緣していて、中に入るには、細い駐車用小路のほかはない、小路に自動車を乗入れたところで下り立てば目の前に白い高層アパートがそびえている、現在のアパートとは比較にならないほど大きいが、一棟二百世帶千人を越えると、住民たちが日常の生活を通じて、よく親しみ合い、隣り同志の和やかな調和を保つていく事ができないためである落着いた家庭的なふん圍氣こそ、新時代のアパートでは第一に尊重されるべきである、アパートの裏手には趣味の菜園や小庭園があるこうしたアパートの六棟あるいは八棟に圍まれて、中央にはレクリエーション用のグラウンドとクラブ（公民館）小學校、事務所（もし必要なら）などの建物が配置される、その他の空地は一面ビロードのような芝生で、その上に寢轉んで、暖い日光を樂しむ事も氣儘である、現在では、とう會の中に公園があるが、未來では公園の中にとう會があるという事になろう

もし農村地帶なら芝生の代りに、田畑や牧場が綠地をつくる、こうして農民もとう會人と全く同じだけの文化生活を樂しむのである

交通はすべて、前にいつた百メートル幅の高速度自動車専用道路に限られる、地形の許す限り、屈曲もなく高低もなく設計され、完全に鋪裝されている、路面には各種の注意記號が、夜光塗料で書きこまれていて夜間でも毎時百キロ位なスピードは出せる、縱と横の交叉は、必ず立體的なクローバリーフになつている（交叉點近くなると一方の道は上り、他方は下つて下をくゞり抜け、ゴー・ストップの必要がない）停車は引込み小路以外のところでは許されない、この道を疾走するのは、すべて大型バスかトラックである、積載量が少く、いたずらに交通を混亂させる自家用車は、たゞスポーツ用に殘るばかりだろう

また一通りの用件ならすべて電話で、滅多に遠くまで出かける必要もない、さらに日常の生活必需品は、一通りアパート內で整えられるまでに、消費組合の賣店組織も擴充されるだろうから、商店街の必要もなくなる、したがつて、この時代には、特殊な形の盛り場なるものは、消滅していると考えられる

もつとも最近のアメリカ邊りのとう市計畫には、商業センターの着想が採用されているのを見る、大きな街路と街路の交叉點に廣場をつくり、商店はすべてマーケット或は廣場を取圍む一劃に集中してしまふ、マーケットといつても、建物は一軒々々が今のデパートのように大きい、屋上には小型飛行機の發着所さえ設けられる、劇場、ホールが同じように集まれば、歡樂センターとなる、センターとセンターの間に官廳、會社、アパートが建ち並ぶ、實は日本でも、こうした中間的なとう市が、かなり長期間存續するという方が、殘念ながら、事實に近いようである

文化

將棋の司とお城將棋（三）

名人 木村義雄

＝お城將棋＝

將棋所行事といえば、毎年十一月十七日、將軍家の前で施行される『お城將棋』が最も重要なものであつた將軍を圍い大老、老中、諸大名、家臣列座の中で御覽に入れる手合せであるから家元の興廢にもかゝる眞劍勝負である。

勿論名人の相手に選ばれる棋士も最も強い實力者が選定される建前で、その行事に先立つて、今日でいふ順位戰のような手合せが、漸々行われていたようである。

たゞここでいふ十一月十七日將軍家御前試合ともいふべきものは、それより先に他の場所で下指しをした手合せを內秘しておき、これを順序に從つて駒を並べて公開する行事である。當は時間制はないし、幾日かかるか判らないから、お城將ぎで本指しをする譯にはいかぬ。

記錄によると、碁將棋試合には將棋の家元の邸で、碁の場合は、碁の家元の邸で交互に寺社奉行立會の上で本格の對局が行はれる。

また、何か差支えのある場合には、寺社奉行の役宅で行はれたやうなこともあるが、碁にせよ將棋にせよ對局者の氣持とか、手合せを運ぶ上のさまざまの都合からして、他の場所よりはやはり理解のある處の方が選ばれたのであらう。

將軍家の前で取り行ふ指し手を、豫め別の場所で下指して置く譯であるが、むしろ、この豫めの對局こそ本指しであり、全力を傾倒する眞の「お城將棋」である。

この對局が開始されると文字通りの籠城である。今日の名人と同じやうに、外へ出られぬカン詰生活である。但し、今日は時間制でまる〳〵二日か三日目には解放されるが、昔のお城將棋は、幾日かゝるか皆目豫定が立てられなかつた譯である。

藝學

芭蕉の耳（七）

小島政二郎

暮れ方の海の仄白さの中に鳴く鴨の聲―目にも白く耳にも白い。捉え難い感覺こうした夢幻のやうな世界を表現するのには、どうしても五七五の定型律に盛ることは不可能であろう。定型律に盛れば、どうしても線が目に附く。線で描けば景色も聲もハッキリし過ぎて、印象が強くなる憾れがある。景色の方はまだ如實に描けても、聲の方は強くなつては嘘になる。その微妙な一線を捕捉するのには、かうした破調以外に表現のしようがない。破調故に模糊とした目と耳の感覺を際どい一線で捉えているのだ。抒情內容がリズムを生む詩の音樂性の神秘を芭蕉が會得した好適例の句である。

牡丹蕊深く分け出づる蜂の名殘かな

この句も破調だが、前の句とは違つた意味で、破調でなければならぬ必然性を持つてゐる。蜜を求めて余り花の奥へ入り過ぎてゐた爲めに、いざ外に出やうとする時、なか〳〵出られない。蜂が狼ばいして、あつちへぶつかり、こつちへぶつかり、体中花粉まぶれになつてやつと飛び立つまでの時間的經過を、この字余りが巧みにリズムによつて表現してゐるのだ。蜂がさんざん暴れたあとなればこそ、下五の「名殘かな」が生きて來るのである。

花みな枯れて哀れをこぼす草の種

これも隱かな破調である「みな」の二字を取つて讀んでごらんなさい。意味の上では一向差支へないが、句が死んでしまふから妙だと云ふのは、「哀れ」と云ふ文字が相當危い綱渡りをしてゐるからである。「みな」を取つてしまふと「哀れ」が剝き出しに姿を現して厭味が匂ふ。「みな」を入れて讀むと「哀れ」が厭みを消して、詩になる。芭蕉自身「俳諧は萬事つくり過ぎた事は道に叶はず」と云つてゐるが「哀れ」は事實つくり過ぎてゐる。それを「みな」二字が消してゐる神變不思議さ。芭蕉が許六に向かつて「名人は危所に遊ぶ、俳諧かくの如し。仕損じまじき心飽くまであるこれ下手の心にして、上手の腸にあらず」と云つてゐるが、この「哀れ」などは正に名人が危所に遊んだ一例であらう。危所に遊ぶと云へば

いなづまを手にとるやみの紙燭かな

と云ふ句なども、さう云へるだろう。前の句を第一流の句とすれば、この句は第二流を出でまい。が「手にとる」と云ふ大膽な措辭の鮮かさは、天下無類である。其角とか凡兆とか云ふやうな不運のともがらを膝下に押へて身じろぎもさせなかつた芭蕉の一面を覗ふに足る怪腕一閃の實例と云へるだろう。

農に出ては鋤鍬
家に居ては將棋

DENTISTA
優秀最新式設備迅速にて責任を以て治療致します
日伯歯科治療院
船山繁
聖市ピネーロス
フエルナン・デイアス街五〇六
電話 八＝九一七一番

小兒科専門醫
ドツトール
ソウザ・エ・シルヴア、
日本人助手居り、親切にお世話致します
診療所 リンス市オズワルド・クルス街一七九番二階
自宅 ロドリーゲス・アルベス街一八二番
電話 七二番
◎夜間は自宅にお出で下さい

AGENCIA KOGA

近親呼寄せと永住歸國
日本觀光と近親訪問
國內旅行に鐵道と飛行機のパツサージ
◆◆◆◆
公認
アゼンシア
コガ
▶本店◀
聖市タバチンゲーラ街八三番
電話 三二•八一〇一 三三•一九四八
▶支店◀
聖市セーレス街二一番
（中央メルカード前）
電話 三三•五八六五
MATRIZ:
Rua Tabatinguera, 83
Telefones: 32-8101 33-1948
FILIAL:
Rua Ceres, 21
Telefone, 33-5865

◎元リンス マリリア ツパン市でお馴染の
鍼灸・電氣マッサージ
東京高等鍼灸専門學校及東洋醫學物理療法科卒業
快濕電鍼灸 無痛藥玉灸
治療体驗三十余年
會認 中村療院
聖市中央市場生魚、肉類賣店前、メルクリオ街一〇五

この程新装なりて開店す
便利で、清潔で、明るいホテル
特に商用で御出聖の方には一室御一人又は御二人宛の部屋も數多く準備してあります
メルカド・ホテル
經營者 花城商會
ルア・パロン・デ・ヅプラート三五五
聖市中央野菜市場前
電話 三三＝九〇六五

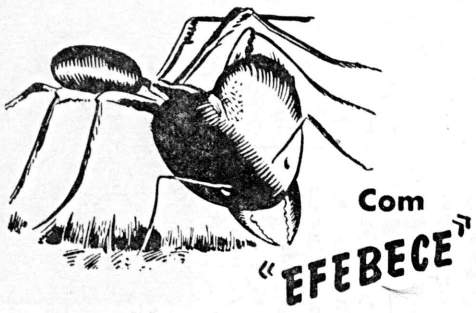
鍼灸、マッサージ、電氣療法
大阪高等鍼灸學校卒業
伯國公認 山下鍼灸治療院
聖市エスツダンテ街八四番二階二七號室
電話 六＝二八四八（呼出）
アラサツーバ分院
（ピニエイロス）ミゲル・イザ街五二八番
電話 八＝二二一九（呼出）
トレーゼ・デ・マイオ街一〇九番

BALANÇAS J. MICHELETTI
Premiada com medalha de Ouro, na V Feira Nacional das Industrias
Fabrica: Rua Mendes Junior, 461 - Fone 9-4628
Secção Vendas: R. Brigadeiro Tobias, 406 - Fone 34-3424
SÃO PAULO

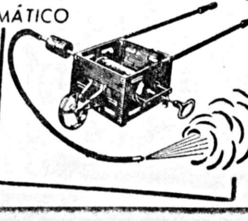
バランサ
棉梱、袋梱、穀用、家畜用大型商店用、フエーラ用及ラボラトリオ用等々精密なる小型バランサ豊富に取揃えてあります
又迅速完全なる修繕部があります、どうぞ御利用下さい
御送金は銀行小切手、コンヴアロールにて御願いします

CONSIGNAÇÃO CONTA PROPRIA DE VERDURAS
Rua Senador Queiros, 595 - Telef. 34-3486 - S. Paulo
開業御挨拶
謹啓 時下秋冷之候貴下益々御清祥之段大慶至極に存じます
就而私儀今回聖市近郊在住者のお勸めにより聖市中央市場附近の左記場所へ農産物委託販賣所を開設
確實 親切 迅速
をモツトーとして來る四月二日より營業致す事になりましたから何卒御用命御利用下さるよう御願ひ申上げます
三月三十一日
聖市セナドル・ケイロス街五九五番
電話 三四＝三四八六
落合久雄

Guerra a SAUVA!...



火事と中毒の恐れ無い強力殺蟻器
最も簡單、經濟的、完全然も自動的に殺蟻する
Com "EFEBECE"
Formicida e Extintor AUTOMÁTICO



破魔商會
Rua Cantareira, 656
Caixa Posta, 1817
Tel. 33-9654
São Paulo

Cia. Mercantil Assumpção
ATACADISTA
Grande estoque de tecidos
Rua 25 de Março, 1261 Fone 34- 8989
São Paulo
織物類及
小間物一般
商人の儲ける秘訣は買方によります
常に現金で上手に買ひませう
それには是非多大のストックを有する弊店へ御來店の程御願ひ致します
御問合せは日本文でも可
卸商 メルカンチール
アスンソン商會

TRANSPORTE RODOVIARIO
ENTRE SÃO PAULO E PARANÁ
EXPRESSO FOX LIMITADA
Rua Vitor Hugo, 59 - São Paulo
トランスポルテ
フオクス
聖市＝北パラナ間の運輸には迅速 丁寧なフオクス運輸社を御利用下さい
エキスプレツソ フオクス運輸社
菊地新悦
辻本正伯
聖市ヴイトル・ウーゴ街五九
パラナ方面外交員
塚原喜美夫
アサイ市アヴエニーダ・リオ・デ・ジヤネイロ一五〇